

KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

Preisgekrönte
und empfohlene Bücher

1979 bis 1997

Inhalt:

Seite	2	Preisbücher 1997
	4	Empfehlungsliste der Jury 1997
	18	Preisbücher 1979 bis 1995
	20	Titel der empfohlenen Bücher 1979 bis 1995 (Alle Preisangaben ohne Gewähr; Begründungstexte für die seit 1979 preisgekrönten Bücher können angefordert werden; Adresse s. u.)
	32	Mitglieder der Jury
	33	Ausschreibungstext für den Katholischen Kinder- und Jugendbuchpreis 1999

Herausgeber: Zentralstelle Medien der Deutschen Bischofskonferenz, Geschäftsführung Katholischer Kinder- und Jugendbuchpreis, Kaiserstr. 163, 53113 Bonn, Telefon 02 28/1 03-2 36, Telefax: 02 28/1 03-3 29

Der Katholische Kinder- und Jugendbuchpreis kann in diesem Jahr ein kleines Jubiläum feiern: vor 20 Jahren wurde er von der Deutschen Bischofskonferenz gestiftet – er wird zum zehnten Mal vergeben. Insgesamt 140 Kinder- und Jugendbücher wurden in diesen zwei Jahrzehnten mit Preisen bzw. Empfehlungen ausgezeichnet. Die Liste der Titel, die unsere Broschüre verzeichnet, gibt einen guten Überblick über Schwerpunkte zu religiös wesentlichen Fragen.

Die mit der Stiftung des Preises verbundene Intention der Förderung religiös relevanter Literatur für junge Leser ist aufgegangen und hat nach wie vor ihre Gültigkeit. Die beachtliche Vielfalt und Qualität des Angebots zeigt, wie dynamisch sich der Markt entwickelt.

Auch die Liste der ausgezeichneten Bücher dieses Jahres spiegelt die Tendenzen der Marktentwicklung. Nach wie vor stellt die explizit religiöse Literatur für Kinder- und Jugendliche einen wichtigen Teil des Angebots dar. Sie bemüht sich sowohl um eine der jeweiligen Altersstufe angepaßte Vermittlung biblischer Inhalte und religiösen Sachwissens, als auch um die Darstellung exemplarischer Gestalten des Christentums. Zunehmend wichtig wird darüber hinaus das Angebot an Büchern, die sich mit grundlegenden Fragen der menschlichen Existenz beschäftigen: da geht es dann um Leben und Sterben, um Krieg und Gewalt, um Verantwortung und Freiheit, um Schuld und Vergebung. Obwohl solche Bücher nicht in jedem Fall ausdrücklich auf das Evangelium Bezug nehmen, sind sie doch von einer erkennbaren christlichen Sichtweise geprägt. Hier werden wichtige Anstöße gegeben, die junge Leser für Glaubensfragen öffnen und den Boden für Gespräche über Glauben und Religion bereiten können.

Die Nachfrage nach der Broschüre, die Preisträger und empfohlene Bücher vorstellt, ist – wie die Erfahrung zeigt – auch noch Monate nach der Preisverleihung groß. Dies macht deutlich, daß die Broschüre intensiv genutzt wird, und zwar von Eltern, Erziehern, Buchhändlern, Bibliothekaren und Seelsorgern gleichermaßen.

So wünsche ich mir, daß auch das Preisbuch und die Bücher der Empfehlungsliste dieses Jahres durch die Broschüre einem großen Publikum von Interessenten bekannt gemacht werden und eine intensive Auswertung erfahren.



**Weihbischof
Werner Radspieler**

Werner Radspieler

Vorsitzender der Jury

Auf Vorschlag der Jury
wird der von der Deutschen
Bischofskonferenz gestiftete
Katholische Kinder- und
Jugendbuchpreis 1997
folgendem Buch zuerkannt:



Robert Cormier:

Nur eine Kleinigkeit

Aus dem Amerikanischen von
Cornelia Krutz-Arnold.
Illustriert von Hanno Rink.

Aarau-Frankfurt am
Main-Salzburg:

Verlag Sauerländer GmbH 1995

128 Seiten

ISBN 3-7941-3887-2

26,80 DM



KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

„Nur eine Kleinigkeit“ soll der elfjährige Henry für seinen Arbeitgeber, den von fanatischem Fremdenhaß getriebenen Ladenbesitzer Hairston, erledigen: nämlich das Miniatur-Dorfmodell eines verwirrten alten Juden zerstören, in dem dieser sein von den Nazis vernichtetes polnisches Heimatdorf wiedererstehen läßt. Dafür verspricht er ihm eine Belohnung, und die hätte Henrys unter der Arbeitslosigkeit des Vaters leidende Familie bitter nötig. Henry will es nicht tun – aber es geschieht doch durch ihn. Er versucht sich dem Psychoterror seines ebenso brutalen wie listigen Arbeitgebers zu widersetzen – aber er wird doch in Schuld verstrickt. Am Ende findet er die Kraft, den Lohn des Bösen zurückzuweisen und Gott um Vergebung zu bitten: für sich und für Mr. Hairston. Die mit zwingender Konsequenz und in fast lakonischer Dichte erzählte Geschichte fesselt durch die Schilderung der seelischen Spannungen und Erschütterungen. Sie weiß um das Geheimnis des Bösen, um die Verführbarkeit des Menschen, aber auch um seine Kraft, sich zu widersetzen. Die als Motto vorangestellte Vaterunserbitte „Erlöse uns von dem Bösen,“ unterstreicht unmißverständlich die religiöse Substanz des Buches.

Ab 12 Jahren.

Die Jury hat aus den
267 Einsendungen, die am
Wettbewerb um den Katholischen
Kinder- und Jugendbuchpreis 1995
teilgenommen haben, die folgenden
Werke als besonders empfehlenswert
ermittelt:



Assen, Klaas van:

Hesters Geheimnis

Mit Bildern von
Marit Törnqvist.
Aus dem Niederländi-
schen von Rolf Erdorf.
Zürich:
Nagel & Kimche 1996
192 Seiten
ISBN 3-312-00794-1
24,80 DM

Klaas van Assen erzählt eine Befreiungsgeschichte. Ein Puppenspieler hält seine Puppen wie Gefangene – und seine Lieblingspuppe nennt er einfach „Häkchen B“. Sie selbst aber hat sich einen Namen gegeben: Hester. Hester flieht aus der Gewalt des Puppenmannes, und damit beginnt ein aufregender und schwieriger Weg in eine neue Identität, auf dem sie vom Gaukler Jocriss begleitet wird. Dieser führt sie in eine Bauernfamilie; dort lernt Hester, wie Menschen leben. Sie erlebt, was es heißt, Vater und Mutter zu sein, was es bedeutet, für Tiere zu sorgen; aber sie erfährt auch, daß Leben schwer sein kann und daß es Grenzen gibt, die eingehalten werden müssen. So wird aus der lebenden Puppe ein lebendiger Mensch. Diese Reifungsgeschichte wurde von Rolf Erdorf in ein nuancenreiches Deutsch übertragen und von Marit Törnqvist mit atmosphärisch dichten Zeichnungen illustriert.

Ab 12 Jahren.



KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

Daniella Carmi:

Samir und Jonathan

Aus dem Hebräischen
von Anne Birkenhauer.

München–Wien:

Carl Hanser Verlag

1996

192 Seiten

ISBN 3-446-18198-9

26,- DM



Als der palästinensische Junge Samir wegen einer Knieoperation in ein israelisches Krankenhaus gebracht wird, fühlt er sich zum ersten Mal in seinem Leben allein, fremd in „feindlichem“ Gebiet, mißtrauisch und ängstlich unter Menschen, die am Tod seines kleinen Bruders schuld sein könnten. In seinem ebenso unbefangenen wie ehrlichen und mit humorvollen Kommentierungen gewürzten Bericht wird geschildert, wie er Vorurteile allmählich überwinden und Vertrauen gewinnen kann – vor allem durch die Freundschaft mit dem sensiblen jüdischen Jungen Jonathan. Mit ihm verbindet Samir dieselbe Sehnsucht nach Frieden, nach der Überwindung der Grenzen zwischen den Völkern, nach einem gemeinsamen Leben in einem freien Land. Die Autorin gibt Samirs und Jonathans Träumen in phantastischen Bildern Ausdruck, die ganz in der Erlebniswelt der Jungen verwurzelt sind und doch eine geradezu eschatologische Dimension eröffnen. **Ab 10 Jahren.**



Dreesen, Jaak:

Irgendwann wird Frieden sein

Der vierzehnjährige Valid lebt in einem bislang noch friedlichen Dorf in Bosnien. Als dann zum ersten Mal der Krieg mit Mord und Vergewaltigung das Dorf heimsucht, weiß niemand, wann diese Schrecken ein Ende haben werden. Die Botschaft des Buches liegt im Gespräch zwischen Valid und seiner Freundin Francesca: „Irgendwann wird alles wieder ruhig sein. – Ich weiß es. – Du hoffst es? – Ja, wer nicht hofft, ist tot. Und ich lebe. Du lebst. Wir leben.“ Eine sehr dichte Erzählung über den Wahnsinn von Krieg und Nationalitätenhaß. Eingestreut sind Sequenzen, die gleichsam paradiesische Szenen entwerfen, etwa in Rückblenden oder in Naturschilderungen. Die tiefe, existentielle Hoffnung, daß einmal wieder Menschen frei und unvoreingenommen zusammenleben werden, ist der einzige tragfähige Grund, die Greuel des Krieges zu überleben und zu verarbeiten.

Ab 14 Jahren.

Eine Geschichte
aus Bosnien.
Aus dem Nieder-
ländischen von
Silke Schmidt.
Würzburg:
Arena Verlag 1996
118 Seiten
ISBN 3-401-02571-6
8,90 DM



KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

Fuchshuber, Annegert:

Karlinchen

Illustriert von
Annegert Fuchshuber.

Wien; München:

Annette-Betz-Verlag
im Verlag

Carl Ueberreuter 1995

32 Seiten

ISBN 3-219-10612-9

24,80 DM

Ein obdachloses Mädchen sucht ein neues Zuhause, da sein Elternhaus abgebrannt ist. Doch wo es auch nachfragt, überall ist es unwillkommen, weil die Menschen in ihrer Selbstzufriedenheit unbarmherzig geworden sind oder kein Verständnis für des fremden Mädchens Anderssein haben. Nirgends wird es aufgenommen, selbst bei den Tieren nicht, bei reich und sogar arm nicht. Nur ein Narr, der selbst heimatlos ist, besitzt am Ende noch Menschlichkeit und erbarmt sich Karlinchens. Annegert Fuchshuber ist ihrem naiven Stil treugeblieben. Ihre melancholischen Bilder, die farblich sehr bewußt die jeweilige Stimmung wiedergeben, besitzen eine anrührende menschliche Tiefe. **Ab 6 Jahren.**





Gajadin, Chitra;
Tagore, Rabindranad:

Amal und der Brief des Königs

Illustriert von
Helen Ong.
Übersetzer
Joachim Georg.
Stuttgart:
Edition Anker im
Christlichen Verlags-
haus 1996
32 Seiten
ISBN 3-7675-7184-6
22,80 DM

Vom Fenster seines Hauses aus muß ein kranker Junge das Verfließen der Zeit und seines eigenen Lebens ertragen. Seine Sehnsucht nach der Welt kann sich nur in inneren Bildern ausleben. In seiner Vorstellung, die von den um ihn besorgten Erwachsenen unterstützt wird, verwandelt sich der zu erwartende Tod und das Danach in das Land des Königs, in das, wie es heißt, alle eines Tages müssen und zu dem er in seiner Phantasie durch einen Brief gerufen wird. Diese sehr zarte Geschichte vom Sterben ist von der Illustratorin in poetische Bilder einfacher Form, aber großer farblicher Gestaltungskraft umgesetzt worden. **Ab 6 Jahren.**



KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

Günzel-Horatz, Renate:

Vergiß die weißen Träume!

Eine Erzählung zur
Erstkommunion.

Mit Bildern von
Irmtraud Guhe.
Düsseldorf:
Patmos Verlag 1996
172 Seiten
ISBN 3-491-79468-4
24,80 DM



Lisa, ein neunjähriges Kind aus der ehemaligen DDR, nun mit seiner Familie in Köln lebend, muß mit den Problemen in ihrer Familie fertigwerden, einem trunkschtigen und vagabundierenden Vater und einer an ihren Enttäuschungen hart gewordenen Mutter. Der Pfarrer kann durch die positive Wirkung seiner Persönlichkeit Lisa dazu veranlassen, an den Vorbereitungen zur Erstkommunion teilzunehmen. Zur Erstkommunion selbst entschließt sie sich aber erst, nachdem sie mit sich selbst bezüglich des Glaubens im Reinen und persönlich von der Richtigkeit dieses Schrittes überzeugt ist. Auf dem Weg dahin erlebt sie, daß der Glaube keine Lehre ist, sondern ein Umgangsstil, der Menschen zum Guten verändert. Dadurch erst wird christliche Gemeinschaft glaubwürdig. **Ab 8 Jahren.**



Heinrichsdorf, Pierre
Markus

Honiggelb und Steingrau

Eine Geschichte vom
Sterben und Abschied-
nehmen.

Hildesheim:
Verlag Gerstenberg
1995
16 Seiten
ISBN 3-8067-4167-0
16,80 DM

Ein Kind erlebt Krankheit, Sterben und Tod des geliebten Onkels und erfährt von der Hoffnung auf ein Weiterleben bei Gott. Das Thema wird in diesem Pappbilderbuch graphisch originell umgesetzt: Es werden keine konkreten Personen dargestellt, sondern die einzelnen Familienmitglieder erscheinen als einfache geometrische Formen in starken Farben. Diese Abstraktion schafft Distanz und ermöglicht zugleich ein hohes Maß an Personifikation und Identifikation. Ebenso einfach und dabei eindringlich ist die Sprache, in der die Empfindungen und Gedanken des Kindes artikuliert werden; dabei wird es vermieden, über das, was auch für Erwachsene unbegreiflich und belastend bleibt, einfach hinwegzutrusten. Ein Buch, das Kindern im Vorschulalter helfen kann, Sterben und Tod eines geliebten Menschen zu verarbeiten. **Ab 4 Jahren.**



KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

Hennessy, Barbara G.:

Stille Nacht

Mit Bildern von
Steve Johnson und
Lou Fancher.
Aus dem Amerika-
nischen von
Evelyn Kapaun.
Gerasdorf bei Wien:
Verlag Kerle 1996
28 Seiten
ISBN 3-85303-124-2
22,80 DM



Das Geschehen in der Heiligen Nacht wird hier einmal nicht in den so häufigen kitschigen Bildern dargestellt. Vielmehr sind die Vorlagen für die elf Illustrationen ikonenartig auf Holztafeln gemalte Bilder, die durch vertiefte schwarz gemalte Linien konturiert und dann unter Einbeziehung des Schattens abphotographiert wurden. Trotz der vereinfachten Formen sind sie besonders im Figürlichen sehr überzeugend. Im Kolorit intensiv, wirken sie doch farblich eher zurückhaltend und dem feierlichen Thema angemessen. Sie sind von einem sehr knappen Text begleitet, der eher als Erzählimpuls für Erwachsene zu verstehen ist, die mit Kindern das Buch betrachten. **Ab 4 Jahren.**



Yumoto Kazumi:

Gespenster- schatten

Getrieben von einer Mischung aus Vorwitz und ängstlicher Neugier beschatten drei zwölfjährige japanische Jungen einen alten, gebrechlichen Mann, um zu erfahren, was es mit dem Sterben auf sich hat. Aber statt zu sterben, lebt der zunächst mißtrauische Alte durch die Nähe der drei Jungen auf, gewinnt zunehmend an Lebenskraft und Eigeninitiative. Es entsteht eine Gemeinschaft gegenseitigen Gebens und Nehmens, aus der alle Beteiligten lernen, daß das Leben ein ebenso großes Geheimnis ist wie das Sterben. Differenziert und nuanzenreich, mit treffsicheren Dialogen und bildkräftigen Szenen, heiter und ernsthaft zugleich, erzählt diese Geschichte von der Würde des Alters, von Toleranz und Freundschaft und vom Wert eines jeden Lebens. Verhalten und unaufdringlich führt sie den Leser auch an religiös bedeutsame Fragen heran. **Ab 14 Jahren.**

Aus dem Japanischen
von Yoko Koyama-
Siebert.
Frauenfeld/Zürich:
Verlag Nagel & Kimche
1995
174 Seiten
ISBN 3-312-00506-X
24,80 DM



KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

Mayer-Skumanz, Lene:

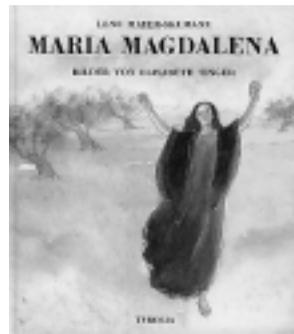
Fabian wartet auf Weihnachten

Geschichten und
Gedichte für die
Vorweihnachtszeit

Illustriert von Heribert
Schulmeyer.
Düsseldorf:
Patmos Verlag 1995
138 Seiten
ISBN 3-491-79466-8
22,80 DM



Der fünfjährige Fabian muß das Warten lernen – das Warten auf Weihnachten. Lene Mayer-Skumanz hat Geschichten und Gedichte für die Zeit von St. Martin bis Dreikönig verfaßt, Geschichten über und mit Fabian, seiner Familie und Bekannten. Es geht um Adventkränze, Nikoläuse (echte und falsche), um eine Adventsschürze als Adventskalender, um die Oma, die eine Gruppe behinderter Kinder betreut, aber auch um alltägliche Erlebnisse des Kleinen. Dazwischen sind Legenden (Nikolaus) und Bibeltex-te (Weihnachtsevangelium) eingestreut. Ein Vorlesebuch, das Kinder in unbeschwerter Art auf die Weihnachtszeit einstimmt und die christlichen Inhalte vermittelt. Die einfarbigen Federzeichnungen halten sich glücklicherweise sehr zurück. **Ab 6 Jahren.**



Mayer-Skumanz, Lene:

Maria Magdalena

Mit Bildern von
Elisabeth Singer.
Innsbruck; Wien:
Tyrolia 1995
40 Seiten
ISBN 3-7022-1971-4
27,- DM

Auf der Grundlage neutestamentlicher Motive hat Lene Mayer-Skumanz diese Erzählung über Jesus für junge Leute geschrieben. Aus der Sicht von Maria Magdalena – aus dem Blickwinkel einer Frau – erleben die Leserinnen und Leser die Geschichte Jesu. Die Autorin schildert, wie Jesus heilend und befreiend auf Menschen wirkt. Gebete, Lieder und prophetische Texte aus dem Alten Testament wirken als Resonanzraum und als Auslegungen des Lebens und des Leidens Jesu. Anrührend und zugleich diskret wird die Leidensgeschichte nacherzählt. Doch der Tod Jesu bleibt nicht das Ende; er wird für Maria Magdalena ein neuer Anfang. In der Begegnung mit dem Auferstandenen muß sie zuletzt noch lernen, daß sie Jesus nicht festhalten darf, daß sie ihn loslassen muß, damit er für sie und für alle anderen weiterlebt. Die zurückhaltenden, pastellfarbenen Bilder von Elisabeth Singer unterstützen meditativ das Miterleben der Erzählung. **Ab 10 Jahren.**



KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

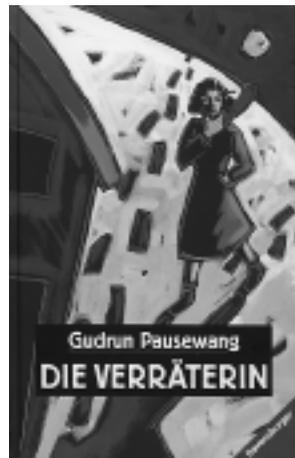
Muraschowa,
Katharina:

Fremde Gegend

Aus dem Russischen
von Franz Derdak.
Mödling:
Verlag St. Gabriel 1995
160 Seiten
ISBN 3-85264-479-8
23,50 DM



Olga, ein Leningrader Mädchen, entdeckt zwei obdachlose, verwahrloste Jungen an einer abgelegenen Stelle des Bahnhofsbereiches. Sie überwindet deren abweisende Scheu, hilft ihnen beim Überleben, solange sie kann, und hilft ihnen damit gleichzeitig, ihre Menschlichkeit zu bewahren. Die Autorin möchte dem jungen Leser nicht nur Mitgefühl, sondern auch Verständnis für Menschen in Not vermitteln. Sie zeigt auch, daß persönliches Unglück nicht die Bereitschaft des Menschen mindert, dem Glauben Raum in sich zu lassen. Dem skeptischen, älteren Waska wird der jüngere Scheka gegenübergestellt, für den er väterlich sorgt und dessen naiven Glauben er respektiert. Scheka sieht in seinen Epilepsie-Anfällen eine wunderbare Stadt, ein himmlisches Jerusalem, in dem er sich glücklich fühlt. Mit dieser Geschichte gelingt es der Autorin, ein authentisches Bild der Denkweise junger und älterer Menschen im heutigen Rußland zu zeichnen. **Ab 12 Jahren.**



Pausewang, Gudrun:

Die Verräterin

Ravensburg:
Ravensburger Buch-
verlag 1995
190 Seiten
ISBN 3-473-35147-4
22,- DM

Der Zweite Weltkrieg geht zu Ende. In einem Dorf im Sudetenland entdeckt die fünfzehnjährige Anna eines Tages seltsame Spuren im Schnee, die zu ihrem Hof führen. In der Scheune hat sich ein russischer Flüchtling verkrochen. Sie versteckt ihn in einem verlassenen Bunker und versorgt ihn mit allen notwendigen Dingen. In ihrer Familie kann sie sich nicht offenbaren, denn ihr Onkel Franz ist Bürgermeister und ihr jüngerer Bruder glühender Hitler-Verehrer, der den Flüchtling sofort verraten würde. Alles geht gut bis zum Kriegsende – da führt die Verblendung ihres Bruders im letzten Augenblick noch in die große Katastrophe... Eindringlich schildert Pausewang die letzten Kriegstage, das Leid von Flüchtlingen, die ideologische Verhetzung von jungen Leuten und charakterisiert in Anna ein Mädchen, das geprägt ist von einem zutiefst menschlichen Gefühl des Mitleids und von den Werten, die sie in ihrem verstorbenen Vater verkörpert sieht. **Ab 14 Jahren.**



KATHOLISCHER
KINDER
UND JUGEND
BUCH
PREIS

Place, François:

Die letzten Riesen

Der ergreifende Bericht
des englischen
Forschers Archibald
Leopold Ruthmore ...

Aus dem
Französischen von
Marie Luise Knott.

München:
C. Bertelsmann Verlag
1995
80 Seiten
ISBN 3-570-12105-4
28,80 DM



Ein Forscher entdeckt ein unbekanntes, sanftgeartetes Riesenvolk mit einer fremdartigen Kultur. Die von Entdeckerstolz erfüllte Beschreibung des Volkes durch den Forscher in einer wissenschaftlichen Publikation führt zur Vernichtung der Riesen durch neugierige, gewissenlose Menschen. Die Illustrationen wirken nostalgisch; ihre Schönheit steht im bewußten Gegensatz zum erschütternden Inhalt. Die Reise und ihr Ziel sind Abenteuerwunschilder, das Riesenreich im himalajaähnlichen Hochland ist eine Art Paradies, an dessen Zerstörung der Forscher durch seine Hybris mitschuldig wird. Die Aufforderung, andere Menschen zu respektieren und ihre Sitten zu achten, ist ein Appell an das Gute im Menschen, der sich gegen verantwortungslosen, die Schöpfung nicht respektierenden Wissenschaftsdrang und blinden missionarischen Eifer wendet.

Ab 10 Jahren.

**Der von der
Deutschen Bischofskonferenz
gestiftete Katholische Kinder- und Jugendbuchpreis
wurde bisher folgenden Werken zuerkannt:**

1979

Breen, Else: Warte nicht auf einen Engel.

Aus dem Norwegischen von Gerda Neumann. München: Jungbrunnen Verlag 1977, 119 Seiten, 14,- DM. Nicht mehr lieferbar. dtv-Taschenbuch 8,90 DM. Ab 13 Jahren.

Hock, Kurt: Telat sucht den Regenbogen.

Geschichten und Gebete für Kinder und ihre Eltern. Illustration: Joachim Schuster. Freiburg: Verlag Herder 1978, 62 Seiten, 16,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Ab 6 Jahren.

1981

Mayer-Skumanz, Lene: Geschichten vom Bruder Franz.

Illustration: Alicia Sancha. Mödling-Wien: Verlag St. Gabriel 1980 (4. Aufl. 1990), 48 Seiten, 23,50 DM. Ab 8 Jahren.

Fährmann, Willi: Der lange Weg des Lukas B.

Illustration: Thomas Fährmann. Würzburg: Arena Verlag 1980 (13. Aufl. 1992), 320 Seiten, 29,80 DM (Kart. 19,80). Arena TB 12,80 DM. Ab 13 Jahren.

1983

Bolliger, Max: Euer Bruder Franz.

Tatsachen und Geschichten aus dem Leben des Franz von Assisi. Freiburg: Herder Verlag (4. Aufl. 1991), 19,80 DM. Ravensburger TB 896, 7,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Ab 12 Jahren.

1985

Recheis, Käthe: Die Stimme des Donnervogels.

Geschichten der Indianer. Illustration: Hilde Leiter. Mödling-Wien: Verlag St. Gabriel 1983, 64 Seiten, 27,00 DM. Ab 8 Jahren.

Schindler, Regine: ... und Sara lacht.

Eine biblische Geschichte neu erzählt. Illustration: Eleonore Schmid. Lahr: Verlag Ernst Kaufmann 1984 (4. Aufl. 1990), 24 Seiten, 22,- DM. Nicht mehr lieferbar. Ab 4 Jahren.

1987

Feid, Anatol: Keine Angst, Maria.

Berlin: Elefanten Press Verlag 1985, 111 Seiten, 14,80 DM. Nicht mehr lieferbar.
rororo rotfuchs, 452, 7,80 DM. Ab 12 Jahren.

Preußler, Otfried: Der Engel mit der Pudelmütze.

Sechs Weihnachtsgeschichten. Illustration: Herbert Holzing. Stuttgart: K. Tiemanns Verlag 1985, 128 Seiten, 19,80 DM. TB erscheint November 1997, 9,90 DM.
Ab 8 Jahren.

1989

Levitin, Sonia: Heimkehr nach Jerusalem.

Deutsch von Hilde Linnert. Wien: Verlag Carl Ueberreuter 1988, 204 Seiten,
19,80 DM, vergriffen. dtv TB, 78028, 9,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Ab 12 Jahren.

1991

Bolliger, Max: Das Buch der Schöpfung.

Nach einer Idee von Pierre-Marie Beaude. Illustration: Georges Lemoine. Freiburg: Herder Verlag 1989 (4. Aufl. 1992), 48 Seiten, DM 24,80. Nicht mehr lieferbar. Ab 7 Jahren.

McCaughrean, Geraldine: Gabriel und der Meisterspieler.

Übersetzung von Barbara Teutsch. Kevelaer: Anrich Verlag 1989, 159 Seiten,
DM 24,80. TB 7,90 DM, Arena TB 1728, 7,90 DM. Nicht mehr lieferbar. Ab 12 Jahren.

1993

Maartens, Maretha: Tintenvogel.

Deutsch von Mirjam Pressler. Mödling-Wien: Verlag St. Gabriel 1992, 160 Seiten,
26,80 DM. Nicht mehr lieferbar. dtv TB lieferbar, 8,90 DM. Ab 13 Jahren.

1995

Rascal: Oregons Reise.

Übertragen von Willi Fähmann. Illustriert von Louis Joos. Würzburg: Benziger Edition im Arena Verlag 1993, 34 Seiten, 28,00 DM. Ab 5 Jahren.

Dickinson, Peter: Der brennende Dornbusch.

Geschichten aus dem Alten Testament. Deutsch von Friedl Hofbauer. Illustriert von The Tjong Khing. Mödling-Wien: Verlag St. Gabriel 1993, 224 Seiten,
38,50 DM. Fischer TB erscheint Oktober 97, 16,90 DM. Ab 14 Jahren.

Empfehlungsliste der Jury „Katholischer Kinder- und Jugendbuchpreis“ 1979 bis 1995

Albus, Michael: Paulo Evaristo Arns. Ich trage keinen Purpur...

Reihe: Lebens-Wege, Band 3. Düsseldorf: Patmos Verlag 1985, 95 Seiten, 14,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1987. Ab 14 Jahren.

Balzola, Asun (Illustration): Kein Tierlein ist auf Erden...

Text: Clemens von Brentano. Düsseldorf: Patmos Verlag 1984 (2. Aufl. 1988), 12 Seiten, 9,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1985. Ab 2 Jahren.

Bang, Kirsten: Jugga begegnet Mutter Teresa.

Abenteuer eines Betteljungen in Indien. Aus dem Dänischen. Illustration: Kamma Svenssen. Luzern: Rex Verlag 1977, 141 Seiten, 18,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1979. Ab 10 Jahren.

Bauer, Jürg: Abdallah der Fischer.

Nacherzählt aus 1001 Nacht. Illustration: Jindra Čapek. Zürich: bohem press 1983, 25 Seiten, 19,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1985. Ab 6 Jahren.

Beck, Eleonore: Meine Bilderbibel.

Das große Buch von Gott und den Menschen. Illustration: Paul König. Konstanz: Friedrich Bahn Verlag/Kevelaer: Verlag Butzon & Bercker 1983, (5. Aufl. 1994), 280 Seiten, 32,00 DM. Empfehlung 1985. Ab 8 Jahren.

Becker, Antoinette: Ich und Nadire.

Die Zeit mit meiner türkischen Freundin. Illustration: Elisabeth Niggemeyer. Ravensburg: Otto Maier Verlag 1984, 57 Seiten, 18,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1985. Ab 5 Jahren.

Bojunga-Nunes, Lygia: Das Haus der Tante.

Deutsch von Karin Schreiner. Illustration: Reinhard Michl. Hamburg: Cecilie Dressler Verlag 1984, 142 Seiten, 14,80 DM. Ravensburger TB 7,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1985. Ab 12 Jahren.

Bolliger, Max: Stummel.

Gutenachtgeschichten für Kinder und ihre Eltern. Illustration: Sita Jucker. Aarau/Schweiz: AT Verlag 1986, 50 Seiten, 22,80 DM. Empfehlung 1987. Ab 6 Jahren.

Bolliger, Max: Jakob der Gaukler.

Illustration: Štěpán Zavřel. Zürich: bohem press 1991, 32 Seiten, DM 24,80. Empfehlung 1993. Ab 5 Jahren.

Bolliger, Max: Wie Georg den Drachen bezwang.

Und 51 weitere Legenden für jede Woche des Jahres. Illustration: Andreas Röckener. Freiburg: Herder Verlag 1994, 208 Seiten, 32,- DM. Empfehlung 1995. Ab 9 Jahren.

Breen, Else: Stoppt das Karussell.

Aus dem Norwegischen von Gerda Neumann. Baden-Baden: Signal Verlag 1980, 96 Seiten, 14,80 DM. Würzburg: Arena-Taschenbuch, 6,90 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1981. Ab 13 Jahren.

Büchner, Barbara: Abenteuer Bethel: Das Recht auf Leben.

Wien: Verlag Carl Ueberreuter 1991, 80 Seiten, DM 22,-. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1993. Ab 13 Jahren.

Bürstmayr, Hannelore (Hrsg.): Grün wie die Regenzeit.

Illustration: Sieglinde Button, Fotos: Hans Bürstmayr. Mödling-Wien: Verlag St. Gabriel 1986, 140 Seiten, 24,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1987. Ab 10 Jahren.

Butterworth, Nick und Inkpen, Mick: Der reiche Bauer.

Text und Illustration. Wuppertal und Kassel: Oncken Verlag 1989 (Neuaufgabe 1994), 28 Seiten, 9,80 DM. Empfehlung 1991. Ab 4 Jahren.

Butterworth, Nick und Inkpen, Mick: Wunderbare Welt.

Text und Illustrationen. Übersetzung: Wolfgang Bauer. Gießen: Brunnen Verlag 1990 (5. Aufl. 1993), 28 Seiten, 32,- DM. Wuppertal: Oncken Verlag. Empfehlung 1991. Ab 7 Jahren.

Čapek, Jindra: Ein Kind ist geboren.

Nach einer alten Weihnachtslegende erzählt und illustriert von -. Zürich: bohem press 1984, 32 Seiten, 22,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1985. Ab 4 Jahren.

Carvajal, Victor: Ein Eimer Wasser für Tomás.

Aus dem Spanischen von David Förtsch. Illustration: Fuencisla del Amo. Würzburg: Arena-Verlag 1988, 93 Seiten, DM 14,80. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1989. Ab 12 Jahren.

Chambers, Aidan: Die unglaubliche Geschichte des Nik Frome.

Aus dem Englischen von Karl-Heinz Dürr. Ravensburg: Otto Maier Verlag 1990, 319 Seiten, 24,80 DM. Ravensburger Tb 4105, 10,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1991. Ab 16 Jahren.

Coué, Jean: Pierre lebt.

Aus dem Französischen von Elfriede Richter-Feldmann. Stuttgart: K. Thiene-
manns Verlag 1979, 176 Seiten, 19,80 DM. Nicht mehr lieferbar. dtv Taschenbuch
7843, 8,90 DM. Empfehlung 1981. Ab 14 Jahren.

Debbrecht, Gerhard: Messe – für mich?

Antworten auf Fragen junger Menschen. Illustration: Claus Scheifele. Freiburg:
Verlag Herder 1982 (12. Aufl. 1991), 96 Seiten, 9,80 DM. Empfehlung 1983. Ab 14
Jahren.

Defromont, Jean Michel: Ein Herz voll Hoffnung.

Aus dem Französischen von Michaela Leuprecht und Christa L. Cordes. Freiburg:
Verlag Herder 1986, 206 Seiten, 19,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung
1987. Ab 12 Jahren.

Domay, Erhard (Hersg.): Mein Engel hat immer Zeit für mich.

Mit sechs farbigen Abbildungen. Lahr: Verlag Ernst Kaufmann 1993, 48 Seiten,
17,80 DM. Empfehlung 1995. Ab 8 Jahren.

**Doney, Malcolm und Meryl: Vater, Mutter und ich. Wo kommen die kleinen
Babys her?**

Aus dem Englischen von Eva-Maria Busch. Illustration: Nick Butterworth und
Mick Inkpen. Gießen: Brunnen Verlag 1987 (13. Aufl. 1994), 40 Seiten, 22,80 DM.
Empfehlung 1989. Ab 4 Jahren.

Ende, Michael: Ophelias Schattentheater.

Illustration: Friedrich Hechelmann. Stuttgart – Wien: K. Thienemanns Verlag
1988, 32 Seiten, 29,80 DM. Empfehlung 1989. Ab 8 Jahren.

Fährmann, Willi: Nikolaus und Jonas mit der Taube. Eine Legende.

Illustration: Isolde Schmitt-Menzel, Würzburg: Echter Verlag 1978, 28 Seiten,
19,80 DM. Empfehlung 1979. Ab 5 Jahren.

Fährmann, Willi: Zeit zu hassen, Zeit zu lieben.

Illustration: Herbert Holzing. Würzburg: Arena Verlag 1985, (6. Aufl. 1994), 320
Seiten, 29,80 DM. Als TB lieferbar, 14,80 DM. Empfehlung 1987. Ab 14 Jahren.

Fährmann, Willi: Der Esel im gelobten Land.

Illustration: Herbert Holzinger. Würzburg: Echter Verlag 1988 (2. Aufl. 1991), 36 Seiten, 19,80 DM. Empfehlung 1989. Ab 6 Jahren.

Fährmann, Willi: Der Mann im Feuer.

Würzburg: Arena Verlag 1989 (3. Aufl. 1991), 296 Seiten, 29,80 DM. Empfehlung 1991. Ab 13 Jahren.

Fährmann, Willi: Roter König – weißer Stern.

Illustration: Jindra Čapek. Würzburg: Arena Verlag (4. Aufl. 1993), 80 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1993. Ab 9 Jahren.

Fährmann, Willi: Paco baut eine Krippe.

Illustration: Gabriele Hafermaas. Würzburg: Echter Verlag/Innsbruck: Tyrolia Verlag 1993, 26 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1995. Ab 7 Jahren.

Feid, Anatol: Dein Vater ist ein Verräter.

Mainz: Matthias-Grünwald-Verlag 1981, (Reihe „Kinder in aller Welt“), 123 Seiten, 15,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1983. Ab 12 Jahren.

Feldmann, Christian: Träume beginnen zu leben.

Große Christen unseres Jahrhunderts. Freiburg: Verlag Herder 1983 (7. Aufl. 1991), 384 Seiten, 38,- DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1985. Ab 14 Jahren.

Fiechtner, Urs M./Vesley, Sergio: Erwachen der neuen Welt.

Die Geschichten von Bartolomé de las Casas. Illustration: Christian Kühnel. Baden-Baden: Signal-Verlag 1988, 240 Seiten. Nicht mehr lieferbar. Neuaufl. Edition DIA 1988. 26,80 DM. Empfehlung 1989. Ab 14 Jahren.

Fussenegger, Gertrud: Die Arche Noah.

Illustration: Annegert Fuchshuber. Wien: Annette Betz Verlag/Verlag Carl Ueberreuter 1982, 32 Seiten, 24,80 DM. Als TB lieferbar, 12,90 DM. Empfehlung 1983. Ab 4 Jahren.

Fussenegger, Gertrud: Jona.

Illustration: Annegert Fuchshuber. Wien: Annette Betz Verlag im Verlag Carl Ueberreuter 1986, 30 Seiten, 24,50 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1987. Ab 5 Jahren.

Gärtner, Hans (Hrsg.): Komm, Weihnachtsstern!

Neue Geschichten für die ganze Familie. Illustration: Susann Opel-Götz. Würzburg: Echter Verlag 1992, 240 Seiten, 28,00 DM. Empfehlung 1993. Ab 7 Jahren.

Hartig, Monika: Joschi und Uri.

Illustration: Irmtraud Guhe. Würzburg: Arena Verlag 1989, 140 Seiten, 16,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1991. Ab 9 Jahren.

Hautzig, Esther: Die endlose Steppe.

Aus dem Englischen von Ulrike A. Pollay. Weinheim und Basel: Verlag Beltz & Gelberg 1986, 244 Seiten, 22,00 DM. Nicht mehr lieferbar. (Neuaufl. lieferbar) brosch. 12,80 DM. Empfehlung 1987. Ab 12 Jahren.

Heine, Helme: Samstag im Paradies.

Text und Illustration von -. Köln: Gertraud Middelhaue Verlag 1985, 27 Seiten, 24,80 DM, brosch. 9,80 DM (5. Aufl.1992). Empfehlung 1987. Ab 5 Jahren.

Heuck, Sigrid: Die alte Mühl.

Stuttgart: Thienemanns Verlag 1991, 256 Seiten, 24,00 DM. Als Fischer TB lieferbar, 14,90 DM. Empfehlung 1993. Ab 14 Jahren.

Hofbauer, Friedl: Die Insel der weißen Magier.

Illustration: Haimo O. Lauth. Wien: Herder & Co. 1987, 348 Seiten, 35,00 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1989. Ab 12 Jahren.

Hunt, Irene: Rosen für Robin.

Aus dem Amerikanischen von Ulla Neckenauer. Aarau/Schweiz: Verlag Sauerländer 1983, 144 Seiten, 19,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1985. Ab 10 Jahren.

Jooß, Erich (Hrsg.): Wir haben das Kind gesehen

Die schönsten Weihnachtslegenden unserer Zeit für Kinder. Illustration: Brigitte Busse. Freiburg: Verlag Herder 1984 (4. Aufl. 1989), 144 Seiten, 22,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1985. Ab 3 Jahren.

Jooß, Erich (Hrsg.): Das Brotwunder.

Geschichten zum Leben. Illustration: Herbert Holzinger. Freiburg: Verlag Herder 1986 (4. Aufl. 1991), 144 Seiten, 29,80 DM. Empfehlung 1987. Ab 8 Jahren.

Jooß, Erich: Christophorus.

Die Legende des Heiligen neu erzählt. Illustration: Herbert Holzinger. Freiburg: Verlag Herder 1987, 32 Seiten, 19,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1989. Ab 6 Jahren.

Jooß, Erich: Der Fuchs, der Vogel und das Lebenswasser.

Illustration: Erich Hölle. Würzburg: Echter Verlag 1988, 32 Seiten, 22,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1989. Ab 6 Jahren.

Jooß, Erich (Hrsg.): Das große Buch der Kindergebete.

Illustration: Herbert Holzinger. Freiburg: Verlag Herder 1989, 140 Seiten, 29,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1991. Ab 4 Jahren.

Jooß, Erich: Die wunderbare Geschichte vom Mädchen und dem Einhorn.

Illustration: Erich Hölle. Würzburg: Echter Verlag 1990, 32 Seiten, 22,80 DM. Empfehlung 1991. Ab 6 Jahren.

Kirchhoff, Hermann (Hrsg.): Aufbrüche.

Christen-Geschichten. Würzburg: Echter Verlag 1993, 152 Seiten, 28,00 DM. Empfehlung 1995. Ab 13 Jahren.

König, Hermine (Hrsg.): Sie zogen hinauf nach Jerusalem.

Lesebuch für die Fasten- und Osterzeit. München: Kösel Verlag 1984, 248 Seiten, 32,00 DM. Empfehlung 1985. Ab 12 Jahren.

König, Hermine (Hrsg.): Geschichtenbuch Erstkommunion.

Illustration: Astrid Hoepfner-Jacobs. München: Kösel Verlag 1986, 160 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1987. Ab 8 Jahren.

König, Hermine: Was ich dir sagen will.

Kinder beten. München: Kösel Verlag 1992, 144 Seiten, 19,80 DM. Empfehlung 1993. Ab 9 Jahren.

Laird, Elizabeth: Ben lacht.

Deutsch von Irmela Brender. Hamburg: Verlag Friedrich Oetinger 1991, 180 Seiten, 19,80 DM. Empfehlung 1993. Ab 12 Jahren.

Laubi, Werner: Kinderbibel

Illustration: Annegert Fuchshuber. Lahr: Verlag Ernst Kaufmann (3. Aufl. 1993), 272 Seiten, 39,80 DM. Empfehlung 1993. Ab 5 Jahren.

Lemoine, Georges (Hrsg.): Der verborgene Schatz.

Sieben biblische Bildergeschichten. Französischer Text: B. Marchon und F. Mourvillier. Deutsche Textbearbeitung: H. Franken und N. Wiederhage. Düsseldorf: Patmos Verlag 1982, 31 Seiten, 19,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1983. Ab 8 Jahren.

Levoy, Myron: Der gelbe Vogel.

Aus dem Amerikanischen von Fred Schmitz. Köln: Benziger Verlag 1981, 155 Seiten, 16,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Arena 29,80 DM, Oetinger TB 12,00 DM; dtv TB 9,90 DM. Empfehlung 1983. Ab 13 Jahren.

Maartens, Maretha: Sidwell und der Müllhaldenmann.

Aus dem Englischen von Rita Peterli. Illustration: Dikobe Ben Martins. Göttingen: Lamuv Verlag 1990, 61 Seiten, 12,80 DM. Empfehlung 1991. Ab 11 Jahren.

Marchon, Benoit: Ich möchte ganz still sitzen.

Gedichte zum Beten. Aus dem Französischen übertragen von Friedl Hofbauer. Illustration: Josse Goffin. Mödling – Wien: Verlag St. Gabriel 1988, 31 Seiten, 19,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1989. Ab 8 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: Jakob und Katharina.

Geschichten zum Lesen, Spielen und Weiterdenken. Illustration: Christina Oppermann-Dimow. Wien: Herder & Co. 1981, 120 Seiten, 24,80 DM (9. Aufl. 1991). Empfehlung 1983. Ab 8 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: ...wenn du meinst, lieber Gott.

Geschichten für Aufgeweckte. Illustration: Christina Oppermann-Dimow. Mödling – Wien: Verlag St. Gabriel 1987, 87 Seiten, 17,80 DM. Empfehlung 1989. Ab 7 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: Der kleine Hirte und der große Räuber.

Illustration: Józef Wilkón. Düsseldorf: Patmos Verlag 1988 (3. Aufl. 1991), 32 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1989. Ab 5 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: ...dann könnte das Wort in mir wachsen.

Texte für junge Menschen. Illustration: Andreas Felger. Düsseldorf: Patmos Verlag 1990, 71 Seiten, 19,80 DM. Empfehlung 1991. Ab 12 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: Eine Krippe im Wald.

Eine Weihnachtslegende. Illustration: Eugen Sopko. Düsseldorf: Patmos Verlag 1990 (2. Aufl. 1991), 32 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1991. Ab 5 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: Der Turm.

Illustration: Janusz Stanny. Mödling-Wien: Verlag St. Gabriel 1991, 32 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1993. Ab 9 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: Suchen wir den Nikolaus

Illustration: Maria Blazejovsky. Wien: J & V, Edition Wien, Dachs-Verlag 1992, 32 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1993. Ab 6 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: Ein Löffel Honig.

Illustration: Marianne Bors. Innsbruck: Verlagsanstalt Tyrolia 1994, 104 Seiten, 27,00 DM. Empfehlung 1995. Ab 9 Jahren.

Mayer-Skumanz, Lene: Glockenspiel und Schneckenhäuser.

Geschichten aus dem Kindergarten. Illustration: Beate Speck-Kafkoulas. Mödling-Wien: Verlag St. Gabriel 1994, 124 Seiten, 20,00 DM. Empfehlung 1995. Ab 4 Jahren.

Meyer, Ivo/Spiegel, Josef F.: Wir entdecken die Bibel.

Ihre Menschen – ihre Umwelt – ihre Botschaft. Freiburg: Verlag Herder 1982 (4. Aufl. 1992), 128 Seiten, teils farbige Illustrationen und Karten, 36,00 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1983. Ab 10 Jahren.

Michels, Tilde: Freundschaft für immer und ewig?

Ein Kinderroman. Illustration: Bernhard Oberdiek. Zürich/Frauenfeld: Nagel & Kimche 1989, 139 Seiten, 22,80 DM, dtv 9,90 DM. Empfehlung 1991. Ab 9 Jahren.

Miller, Gabriele: Bruder Schmetterling.

Aus dem Leben des heiligen Franziskus. Illustration: Paul König. Hildesheim: Bernward Verlag 1992, 32 Seiten, 24,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1993. Ab 8 Jahren.

Monaca, Isa und Gianfranco: Josefs Abenteuer.

Erzählt und bebildert von -. Aus dem Italienischen von Alfred Gleissner. Deutsche Bearbeitung: Gabriele Miller. München: Kösel Verlag 1982, 48 Seiten, 16,80 DM, Neuauflage. (Bibl. Geschichten für heute 2) Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1983. Ab 8 Jahren.

Musset, Jacques (Hrsg.): Ich entdecke die Welt der Bibel, AT.

Aus dem Französischen übertragen: Antoinette Göggerle-Wick. Mit zahlreichen Abbildungen. Fachliche Beratung für die deutsche Textfassung: Paul Stollhof. Ravensburg: Otto Maier Verlag 1987 (5. Aufl. 1992), 261 Seiten, 24,00 DM. Empfehlung 1989. Ab 10 Jahren.

Oosterhuis, Huub: Alle Menschen dieser Welt.

Illustration: Kinderzeichnungen aus aller Welt. Aus dem Niederländischen von Gretl Pfeiffer. Wien: Herder & Co. 1980, 47 Seiten, 17,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1981. Ab 14 Jahren.

Orlev, Uri: Der Mann von der anderen Seite.

Aus dem Hebräischen von Mirjam Pressler. Berlin: Elefanten Press 1990 (2. Aufl. 1991), 120 Seiten, 19,90 DM. Ravensburger TB, 9,80 DM. Empfehlung 1991. Ab 14 Jahren.

Pfeffer, Rüdiger: Jesus der Galiläer/2

Comibibel. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft 1993, 50 Seiten, 16,80 DM. Empfehlung 1995. Ab 9 Jahren.

Pokrandt, Anneliese: Elementarbibel.

Teil 7: Jesu Reden und Taten, sein Leiden und Sterben. Ausgewählt und in einfache Sprache gefaßt von -. Illustration: Reinhard Herrmann. Lahr: Verlag Ernst Kaufmann, München: Kösel Verlag 1985, 96 Seiten, 15,80 DM (kart.). Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1987. Ab 8 Jahren.

Procházka, Jan: Sankt Nikolaus geht durch die Stadt.

Aus dem Tschechischen. Illustration: Frans Haacken. Recklinghausen: Verlag Bitter 1978, 88 Seiten, 13,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1979. Ab 11 Jahren.

Quadflieg, Josef: Die Bibel. Für Kinder ausgewählt und erläutert.

Mit einer Sachkunde zur Welt der Bibel. Illustration: Rita Frind. Düsseldorf: Patmos Verlag 1994, 286 Seiten, 49,80 DM. Empfehlung 1995. Ab 9 Jahren.

Recheis, Käthe: Lena – Unser Dorf und der Krieg.

Wien: Herder & Co. 1987 (4. Aufl. 1990), 312 Seiten, 32,00 DM; dtv pocket 78035, 14,90 DM, 1993, 352 Seiten. Empfehlung 1989. Ab 12 Jahren.

Recheis, Käthe: Wolfsaga.

Illustration: Karen Holländer. Wien: Verlag Herder & Co. 1994, 510 Seiten, 39,80 DM. TB erscheint Oktober 97 im dtv, 19,90 DM. Empfehlung 1995. Ab 12 Jahren.

Riediger, Günter: Gott unser Freund.

Geschichten und Gebete für Mädchen und Jungen. Kevelaer: Verlag Butzon & Bercker 1979 (3. Aufl. 1984), 80 Seiten, 6 Fotos, 9,80 DM. Empfehlung 1981. Ab 9 Jahren.

Röhrig, Tilman: In dreihundert Jahren vielleicht.

Würzburg: Arena Verlag 1983 (4. Aufl. 1985, 144 Seiten, 16,80 DM), TB 8,90 DM (1994). Empfehlung 1985. Ab 15 Jahren.

Röhrig, Tilmann: Neuschnee.

Würzburg: Arena Verlag 1986, 149 Seiten, 18,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1987. Ab 14 Jahren.

Rück, Solfried: Gänseblümchen für Christine.

Illustration: Ingrid Hegemann. Recklinghausen: Georg Bitter Verlag 1989. 72 Seiten, 16,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1991. Ab 10 Jahren.

Sartori, Christiane: Der Räuber Knarz.

Illustration: Teo Puebla. Oberursel: Neuer Finken-Verlag 1990, 32 Seiten, 24,00 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1991. Ab 5 Jahren.

Schindler, Regine: Das verlorene Schaf.

Illustration: Hilde Heyduck-Huth. Lahr: Verlag Ernst Kaufmann 1980, 28 Seiten, 22,00 DM (8. Aufl. 1993). Empfehlung 1981. Ab 5 Jahren.

Schindler, Regine: Hannah an der Krippe.

Illustration: Hilde Heyduck-Huth. Ravensburg: Otto Maier Verlag 1981 (10. Aufl. 1993), 32 Seiten, 24,00 DM. Empfehlung 1983. Ab 5 Jahren.

Schindler, Regine: Ein Apfel für Laura.

Illustration: Gisela Degler-Rummel. Lahr: Verlag Ernst Kaufmann 1991, 28 Seiten, 22,00 DM. Empfehlung 1993. Ab 6 Jahren.

Schindler, Regine: Der verlorene Sohn.

Illustration: Eleonore Schmid. Lahr: Verlag Ernst Kaufmann 1994, 26 Seiten, 22,00 DM. Empfehlung 1995. Ab 7 Jahren.

Schindler, Regine: Mia, was ist ein Trip?

Illustration: Sita Jucker. Zürich: bohem press Verlag 1994, 30 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1995. Ab 8 Jahren.

Schliwka, Dieter: Hakenkreuz und Gänseblümchen.

Rheinbreitbach: Verlag Dürr & Kessler 1994, 80 Seiten, 11,90 DM. Empfehlung 1995. Ab 13 Jahren.

Schmitz, Hans Josef (Hrsg.): Von heiligen Menschen.

Leben, Texte und Geschichten unserer Namenspatrone. Illustration: Heiner Rothfuchs. Mainz: Matthias-Grünwald-Verlag 1979 (4. Aufl. 1991), 254 Seiten, 32,00 DM. Empfehlung 1981. Ab 10 Jahren.

Schupp, Renate (Hrsg.): Mein Büchlein vom Teilen.

Reihe: Mitmachbüchlein. Mit vielen Zeichnungen. Lahr: Verlag Ernst Kaufmann 1985 (6. Aufl. 1994), 30 Seiten, DIN A6, 3,20 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1987. Ab 6 Jahren.

Seuffert, Josef (Hrsg.): Unter uns ist Gottes Geist.

Ein Buch zur Firmung. Mainz: Matthias-Grünwald-Verlag 1978 (4. Aufl. 1986), 116 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1979. Ab 12 Jahren.

Smucker, Barbara: Folge dem Nordstern.

Aus dem Amerikanischen von Ulla Neckenauer. Wien – Heidelberg: Verlag Carl Ueberreuter 1979, 144 Seiten, 14,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1981. Ab 12 Jahren.

Stannard, Russell: Hallo Sam, hier bin ich.

Aus dem Englischen von Ulli und Herbert Günther. Bindlach: Loewes Verlag 1993, 156 Seiten, 18,80 DM. Fischer TB 10,90 DM. Empfehlung 1995. Ab 13 Jahren.

von Thadden, Wiebke: Judith, die junge Priorin.

Klosterleben im Mittelalter. Illustration: Claus Knézy. Zürich und München: Artemis Verlag 1990, 189 Seiten, 16,80 DM. Empfehlung 1991. Ab 12 Jahren.

ter Haar, Jaap: OLEG oder Die belagerte Stadt.

Aus dem Niederländischen von Jutta und Theodor Knust. Recklinghausen: Verlag Bitter 1981, 144 Seiten, 18,80 DM; dtv-junior 7,90 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1983. Ab 12 Jahren.

Theiss, Mechtild: Felix und Beate.

Illustration: Dorothea Lange. Zürich/Köln: Verlag Benziger, Lahr: Verlag Ernst Kaufmann, 1982, 80 Seiten, 15,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1981. Ab 7 Jahren.

Vanoni, Gottfried: Ein Vater hat zwei Söhne...

Jesus erzählt eine Geschichte. Illustration: Christina Oppermann-Dimow. Mödling-Wien: Verlag St. Gabriel 1986, 29 Seiten, 22,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1987. Ab 6 Jahren.

Vinke, Hermann: Das kurze Leben der Sophie Scholl.

Illustration: Inge Aicher-Scholl. Ravensburg: Otto Maier Verlag 1980 (3. Aufl. 1990), 191 Seiten, 22,00 DM; RTB 10,80 DM (8. Aufl. 1994). Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1981. Ab 14 Jahren.

Walter, Silja: Meine kleine Erstkommunionbibel.

Mit einer Hinführung für die Eltern von Otto Betz. Illustration: Herbert Holzinger. Freiburg: Verlag Herder 1988 (3. Aufl. 1991), 48 Seiten, 22,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1989. Ab 8 Jahren.

Welsh, Renate (Hrsg.): Ich verstehe die Trommel nicht mehr.

Illustration: Edmund Tonnie Ssemalulu Sseruwagi, München: dtv-junior, 8,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1981. Ab 13 Jahren.

Weth, Irmgard: Neukirchener Kinder-Bibel.

Anhang: Einführung in die Bibel und ihre Geschichten. Illustration: Kees de Kort. Neukirchen-Vluyn: Kalenderverlag des Erziehungsvereins 1988 (6. Aufl. 1992), 318 Seiten, 28,00 DM. Empfehlung 1989. Ab 10 Jahren.

Wiemer, Rudolf Otto: Jesusgeschichten. Kindern erzählt.

Illustration: Barbara Tkotz. Gütersloher Verlagshaus Gerd Mohn 1985 (2. Aufl. 1987), 80 Seiten, 7,80 DM, GTB Siebenstern 811. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1987. Ab 14 Jahren.

Williams, Margery: Der kleine Kuschelhase.

Illustration: William Nicholson. Deutsche Bearbeitung: Hans Gärtner. Freiburg: Verlag Herder 1992, 40 Seiten, 26,80 DM. Nicht mehr lieferbar. Empfehlung 1993. Ab 7 Jahren.

Wölfel, Ursula: Ein Haus für alle.

Wien/Stuttgart: Verlag St. Gabriel, Thienemann 1991, 360 Seiten, 25,00 DM, dtv TB 14,90 DM. Empfehlung 1993. Ab 14 Jahren.

Zavrel, Stepán: In Betlehem geboren.

Die Weihnachtsgeschichte erzählt und gemalt von -. Düsseldorf: Patmos Verlag 1981 (4. Aufl. 1989), 32 Seiten, 24,80 DM. Empfehlung 1983. Ab 4 Jahren.

Zink, Jörg: Der Morgen weiß mehr als der Abend.

Bibel für Kinder. Illustration: Hans Deiniger. Stuttgart: Kreuz-Verlag 1981, 183 Seiten (8. Aufl. 1994), 29,80 DM. Empfehlung 1983. Ab 8 Jahren.

Zitelmann, Arnulf: Kleiner-Weg.

Abenteuer-Roman für Kinder. Bildtafeln von Willi Glasauer. Weinheim: Beltz Verlag 1978 (Neuauf. 1988), 199 Seiten, 12,90 DM. Empfehlung 1979. Ab 12 Jahren.

Mitglieder der Jury:

Dr. Dorothea Bemmann	(1983 bis 1989)
Dr. Hans Bemmann	(1977 bis 1989)
Dr. Andreas Bode	(seit 1995)
Dr. Monika Born	(seit 1989)
Prof. Dr. Ottilie Dinges	(1978 bis 1995)
Dipl.Bibl. Monika Fromme	(1977 bis 1983)
Prof. Dr. Hans Gärtner	(1989 bis 1995)
Dipl.Theol. Manfred Herold	(1981 bis 1995)
Dr. Erich Jooß	(1977 bis 1989)
Rudolf Kiendl	(seit 1995)
Prof. Dr. Hermann Kirchhoff	(1982 bis 1995)
Prof. Dr. Günter Lange	(1977 bis 1981)
Bischof Manfred Müller	(1977 bis 1987)
Franz W. Niehl	(seit 1995)
Mechthild Nippen	(seit 1995)
Msrgr. Vinzenz Platz	(1977 bis 1980)
Weihbischof Werner Radspieler	(seit 1987)
Stefan Schohe	(seit 1995)
Dipl.Theol. Herbert Stangl	(seit 1989)
Magister Gertie Wagerer	(seit 1995)

Katholischer Kinder- und Jugendbuchpreis

Ausschreibung

Der von der Deutschen Bischofskonferenz gestiftete Katholische Kinder- und Jugendbuchpreis wird für 1999 zum elften Mal ausgeschrieben. Ausgezeichnet werden deutschsprachige Bücher der Produktionsjahre 1997 und 1998, die beispielhaft und altersgemäß

- religiöse Erfahrungen vermitteln,
- Glaubenswissen erschließen und
- christliche Lebenshaltungen verdeutlichen.

Verlage, Institutionen und Privatpersonen können Erzähl- oder Sachtexte einreichen, die diesen Kriterien entsprechen und für Kinder und Jugendliche geeignet sind

Der Preis wird alle zwei Jahre ausgeschrieben. Er ist mit 15 000 DM dotiert. Er kann geteilt werden und sowohl Autoren als auch Illustratoren und Übersetzer angemessen berücksichtigen. Der Preis wird nicht vergeben, wenn keine der eingereichten Arbeiten im Sinne der Ausschreibung voll überzeugt.

Eine Jury prüft im Auftrag der Deutschen Bischofskonferenz die eingereichten Vorlagen und ermittelt die Preisträger. Die getroffene Entscheidung ist unwiderruflich und erfolgt unter Ausschluß des Rechtsweges. Darüber hinaus legt die Jury eine Empfehlungsliste vor. Die Preisverleihung ist für Herbst 1999 vorgesehen. Zu nicht ausgezeichneten bzw. von der Jury nicht empfohlenen Büchern werden keine Stellungnahmen abgegeben.

Die eingereichten Titel (nur Neuerscheinungen der Jahre 1997 und 1998) müssen bis zum 31. Dezember 1998 in zehn Exemplaren bei folgender Adresse eingegangen sein:

Zentralstelle Medien der Deutschen Bischofskonferenz
Kaiserstraße 163, D-53113 Bonn,
Telefon (02 28) 103-2 36-2 37, Telefax (02 28) 10 33 29

Die Preisträger und Empfehlungen 1997

„Nur eine Kleinigkeit“

von Robert Cormier
Frankfurt/Main:
Verlag Sauerländer 1995

Dreesen, Jaak:
„Irgendwann wird
Frieden sein“
Würzburg:
Arena Verlag 1996

Günzel-Horatz, Renate:
„Vergiß die weißen
Träume“
Düsseldorf:
Patmos Verlag 1996

Kazumi, Yumoto:
„Gespensterschatten“
Frauenfeld/Zürich:
Verlag Nagel & Kimche
1995

Muraschowa, Katharina:
„Fremde Gegend“
Mödling:
Verlag St. Gabriel 1995

van Assen, Klaas:
„Hesters Geheimnis“
Frauenfeld/Zürich: Verlag
Nagel & Kimche 1996

Fuchshuber, Annegret:
„Karlínchen“
Wien: Annette-Betz-
Verlag im Verlag
Carl Ueberreuter 1995

Heinrichsdorf,
Pierre Markus:
„Honiggeld und Steingrau“
Hildesheim:
Verlag Gerstenberg 1995

Mayer-Skumanz, Lene:
„Fabian wartet auf
Weihnachten“ -
Düsseldorf:
Verlag Patmos 1995

Pausewang, Gudrun:
„Die Verräterin“
Ravensburg:
Ravensburger Buchverlag
1995

Carmi, Daniella:
„Samir und Jonathan“
München-Wien:
Carl Hanser Verlag 1996

Gajadin, Chitra:
„Amal und der Brief des
Königs“
Stuttgart: Christliches
Verlagshaus Edition
Anker 1996

Hennessy, B. G.:
„Stille Nacht“
Gerasdorf bei Wien:
Verlag Kerle 1996

Mayer-Skumanz, Lene:
„Maria Magdalena“
Innsbruck-Wien:
Tyrolia Verlag 1995

Place, François:
„Die letzten Riesen“
München:
C. Bertelsmann Verlag
1995